



HeartSine samaritan® PAD  
300P Trainer  
Modell: TRN-300  
Brukerveiledning



HeartSine®

HeartSine PAD 300P Trainer er ikke et medisinsk utstyr. Det er tiltenkt brukt i redningstjenesten som opplæring i bruken av HeartSine PAD 300P. HeartSine PAD 300P Trainer har ingen terapeutisk kapasitet, og må derfor ikke brukes i en reell redningssituasjon.

For en rask og enkel identifikasjon er HeartSine PAD 300P Trainer utstyrt med en gul front bruker interface membran. HeartSine PAD automated external defibrillator har en marineblå / sort front membran.

300P Trainer er tenkt brukt til å trene redningstjenesten eller lignende, som kanskje vil bruke HeartSine PAD 300P automated external defibrillator

Denne brukerveiledningen inkluderer instruksjoner om hvordan HeartSine PAD 300P Trainer skal betjenes.

HeartSine anbefaler at redningstjeneste og andre som kanskje skal bruke hjertestarter, bør trenes i hjertelunge-redning med hjertestarter bruk (CPR-D). HeartSine PAD trainer er tenkt å benyttes av godkjent HLR instruktører for dette formål.

HeartSine PAD 300P Trainer er fabrikk konfigurert for å operere i henhold til joint American Heart Association/European Resuscitation Council 2005 Retningslinjer CPR. Apparatet kommer med 4 forhåndsprogrammerte scenarier. Samaritan PAD Trainer kan også bli kontrollert manuelt fra tilhørende fjernkontroll.

Skulle retningslinjene endres, vil software være tilgjengelig for å oppgradere PAD 300P Trainer for å etterkomme de nye kravene. vennligst ta kontakt med din HeartSine autoriserte forhandler, eller HeartSine Technologies.

Når HeartSine PAD Trainer er slått på, vil den gi talebeskjed og gi tilhørende visuelle indikasjoner. Trainer kan kontrolleres fra tilhørende fjernkontroll som er inkludert.

Vennligst ta kontakt med autorisert HeartSine forhandler for reservedeler og tilleggsutstyr.

### Utelukket garanti

HeartSine Technologies or the authorized distributors are not obliged to carry out service/repairs under warranty if:

HeartSine Technologies eller autorisert distributør er ikke pliktig til å utføre service / reparasjoner som garantier om:

- a. Uautoriserte endringer har blitt gjort på enheten.
- b. Uoriginale komponenter er brukt.
- c. Brukeren har ikke brukt enheten i henhold til indikasjoner for bruk eller instruksjonene i denne håndboken.
- d. Serienummeret på apparatet er fjernet, uleselig, misbrukt eller endret.
- e. Apparatet, elektrodene eller batterier er lagret eller brukt operativt utenfor de miljømessige spesifikasjoner.
- f. Enheten har blitt testet med uautoriserte metoder eller upassende utstyr (se vedlikehold).

Enhver klage under garantitiden må rettes til distributør der apparatet opprinnelig ble kjøpt. Før service kan utføres under garantitiden, krever HeartSine Technologies bevis på kjøpet. Produktet må brukes i samsvar med brukeveiledningen og for det formålet den var tiltenkt. Hvis du har spørsmål kan du kontakte [support@HeartSine.com](mailto:support@HeartSine.com) for å få hjelp.

### Avhendings Instruksjoner

#### PAD 300P Trainer

Trainer er en gjenbruksenhet. Hvis den vedlikeholdes i samsvar med instruksjonen i håndboken, har den en garantitid på to år fra produksjonsdato. Produksjonsåret indikeres av de to første sifrene i serienummeret.

#### Avhending

Dersom du ønsker å avhende PAD 300P Trainer-enheten, skal den avhendes på et hensiktsmessig resirkuleringsanlegg i henhold til nasjonale, statlige og kommunale krav. Alternativt kan du returnere enheten til din lokale forhandler eller HeartSine Technologies for deponering.

#### Innenfor EU

Ikke kast PAD 300P Trainer som usortert, kommunalt avfall. Samle PAD 300P Trainer separat til gjenbruk eller resirkuler i samsvar med direktiv 2002/96/EEC av Europaparlamentet og Rådet for Den europeiske union om avfall elektronisk og elektrisk utstyr (WEEE), eller returner den til din lokale forhandler eller HeartSine Technologies for deponering.

- 1) Påse at HeartSine PAD 300P Trainer er helt oppladet (se lading kapitlet i denne manualen)
- 2) Plasser HeartSine PAD 300P Trainer og trainer Pad-Pack på en flat overflate. Trykk trainer Pad-Pack inn i åpningen av HeartSine PAD 300P Trainer og lytt for et klikk for å forsikre om at den er riktig i satt.
- 3) Sett batteriene som er levert med din Trainer inn i HeartSine PAD fjernkontroll.
- 4) Trykk på På/Av knappen på HeartSine PAD 300P Trainer og lytt til stemmen for å forsikre deg om at enheten fungerer
- 5) Hvis HeartSine PAD 300P Trainer ikke er tilstrekkelig oppladet, vil den ikke fungere ordentlig. Sett laderen i enheten og lade opp batteriene. For full instruksjon, se lade kapitlet i denne manualen. Du kan fortsette å bruke HeartSine PAD 300P Trainer mens den lades opp men oppladingen vil da ta lenger tid..

### Slå på og av HeartSine PAD 300P Trainer

Slå på HeartSine PAD 300P Trainer: trykk på På/Av knappen



*Av standard vil Trainer begynne å fungere i det siste scenario som var brukt.*

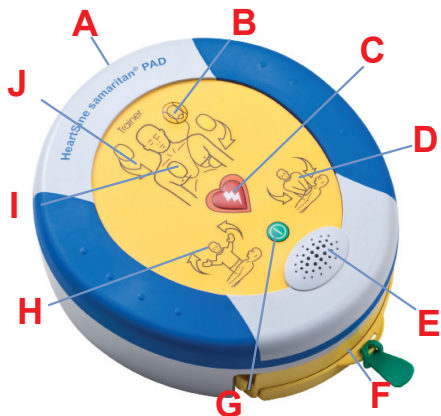
Slå av HeartSine PAD 300P Trainer: trykk på På/Av knappen

Når HeartSine PAD 300P Trainer har blitt slått på, kan den slås av med tilhørende fjernkontroll. Slå av HeartSine PAD 300P Trainer: trykk på Av knappen (rød knapp) på fjernkontrollen.



*Når den er slått på, vil HeartSine PAD 300P Trainer: automatisk slås av etter femten minutt hvis den ikke blir brukt.*

## PAD 300P Trainer



- A Data-Port
- B Statusindikator
- C Støt knapp
- D Trygt å røre indikator
- E Høytaler
- F Pad-Pak patron
- G På/Av knapp
- H Ikke rør indikator
- I Fest PAD indikator
- J Handlingspiler



### På/av-knappen

Trykk på denne knappen for å slå enheten på og av.



### Fest PAD indikator

Handlingspiler rundt dette symbolet vil blinke for å veilede brukeren om at PAD 300P puter skal være tilkoblet pasienten som angitt.



### Trygt å røre indikator

Det er trygt å ta på pasienten når handlingspilene rundt dette ikonet blinker. Du kan utføre CPR eller sjekke pasienten.



### Handlingspiler

Handlingspiler rundt et ikon blinker for å indikere hvilke handlinger som brukeren skal utføre.



### Ikke rør indikator

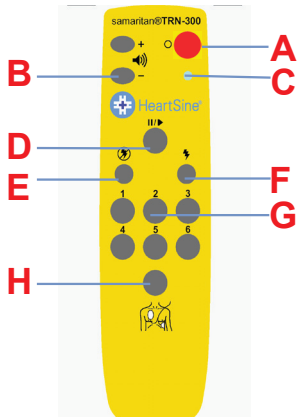
Ikke ta på pasienten når handlingspilene rundt dette ikonet blinker. SAM 300P analyserer pasientens hjerte rytme eller forbereder seg til å levere et støt.



### Støt-knappen

Trykk på denne knappen for å gi en terapeutisk støt.

**PAD 300P Trainer fjernkontroll**



- A Av knapp.
- B Volum kontroll
- C Svakt batteri
- D Pause Knapp
- E Sjokk kreves scenario
- F Ikke krav om sjokk scenario
- G Velg scenario
- H Feste elektroder



**Slå av Trainer**

Fjernkontrollen kan brukes for å slå av HeartSine PAD 300P Trainer. For å slå av trainer, trykk på den røde knappen på fjernkontrollen.



**Justere Volumet**

Der er fire volumsetninger tilgjengelig på HeartSine PAD 300P Trainer. Volum kontroll knappene er til venstre fra Av knappen på fjernkontrollen. For å øke volumet trykk på „+“ knappen, og for å minske volumet trykk på „-“ knappen



**Gi treneren en pause**

Under trening kann HeartSine PAD 300P Trainer bli satt til pause. For å gi treneren en pause, trykk på pauseknappen (II/▶) Traineren vil fortsette i pause til pauseknappen er trykket på igjen. Da vil den fortsette å spille det valgte scenarioet.



**Skifte scenario**

HeartSine PAD 300P Trainer leveres med fire forprogrammerte trenings scenarioer. (For detaljer om scenarioer se trenings scenario delen i denne håndboken. Scenarioet kan byttes ved å trykke på korresponderende tall knapp på fjernkontrollen f. eks. Ved å trykke 3 velge trening scenario 3

Når scenarioet har blitt byttet, utstyret operere som forklart i scenario delen. Apparatet vil fortsette i dette scenarioet til nytt scenario er valgt.

## Forprogrammerte trenings scenarier

HeartSine PAD 300P Trainer har fire forprogrammerte trenings scenarier å velge mellom. Alle forprogrammerte scenarioene er baserte på AHA/ERC 2005 retningslinjer. Detaljer for de fire forprogrammerte scenarioene er gitt nedenfor.

### Scenarior 1

- |    |                            |   |  |
|----|----------------------------|---|--|
| 1. | Oppsett modus              | - | "Behov for medisinsk hjelp", "Trekk i det grønne håndtaket", osv |
| 2. | Bruker handling            | - | Trykk på "elektroder" for å bekrefte at elektrodene er plasserte |
| 3. | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.             |
| 4. | Sjokk er tilrådet          | - | Bruker må trykke på sjokk knappen.                               |
| 5. | HLR modus                  | - | Bruker må utføre HLR med rådgivning etter behov.                 |
| 6. | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.             |
| 7. | Det er ikke tilrådet sjokk | - |  |
| 8. | HLR modus                  | - | Bruker må utføre HLR med rådgivning etter behov.                 |
| 9. | Gjenta                     | - | Trinn 6 til 8 er gjentatte til På/Av knappen er trykket.         |

### Scenarior 2

- |    |                            |   |  |
|----|----------------------------|---|--|
| 1. | Oppsett modus              | - | "Behov for medisinsk hjelp", "Trekk i det grønne håndtaket", osv |
| 2. | Bruker handling            | - | Trykk på "elektroder" for å bekrefte at elektrodene er plasserte |
| 3. | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.             |
| 4. | Det er ikke tilrådet sjokk | - |  |
| 5. | HLR modus                  | - | Bruker må utføre HLR med rådgivning etter behov.                 |
| 6. | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.             |
| 7. | Sjokk er tilrådet          | - | Bruker må trykke på sjokk knappen.                               |
| 8. | HLR modus                  | - | Bruker må utføre HLR med rådgivning etter behov.                 |
| 9. | Gjenta                     | - | Trinn 6 til 8 er gjentatte til På/Av knappen er trykket.         |

### Scenarior 3

- |     |                            |   |  |
|-----|----------------------------|---|--|
| 1.  | Elektroder                 | - | Apparatet antar at elektrodene allerede er plassert.                     |
| 2.  | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.                     |
| 3.  | Sjekk elektrodene          | - | Sjekk elektrodene  |
| 4.  | Bruker handling            | - | Trykk på "elektroder" knappen for å bekrefte at elektrodene er plasserte |
| 5.  | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.                     |
| 6.  | Sjokk er tilrådet          | - | Bruker må trykke på sjokk knappen.                                       |
| 7.  | HLR modus                  | - | Bruker må utføre HLR med rådgivning etter behov.                         |
| 8.  | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.                     |
| 9.  | Det er ikke tilrådet sjokk | - |  |
| 10. | HLR modus                  | - | Bruker må utføre HLR med rådgivning etter behov.                         |
| 11. | Gjenta                     | - | Trinn 3 til 10 er gjentatte til På/Av knappen er trykket.                |

### Scenarior 4

- |     |                            |   |   |
|-----|----------------------------|---|---|
| 1.  | Elektroder                 | - | Apparatet antar at elektrodene allerede er plassert.      |
| 2.  | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.      |
| 3.  | Sjokk er tilrådet          | - | Bruker må trykke på sjokk knappen.                        |
| 4.  | HLR modus                  | - | Bruker må utføre HLR med rådgivning etter behov.          |
| 5.  | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.      |
| 6.  | Sjokk er tilrådet          | - | Bruker må trykke på sjokk knappen.                        |
| 7.  | HLR modus                  | - | Bruker må utføre HLR med rådgivning etter behov.          |
| 8.  | Monitor modus              | - | "Evaluerer hjerte rytme", "Ikke rør pasienten", osv.      |
| 9.  | Det er ikke tilrådet sjokk | - |   |
| 10. | HLR modus                  | - | Bruker må utføre HLR med rådgivning etter behov.          |
| 11. | Gjenta                     | - | Trinn 5 til 10 er gjentatte til På/Av knappen er trykket. |

Fjernkontrollen tillater opplærings personell å kontrollere scenarioet manuelt. Når HeartSine PAD 300P Trainer er slått på, vil den operere som beskrevet i trenigs scenarioene. Opplærings personell kan underkjenne dette ved å trykke „Sjokk er tilrådet“, 'Det er ikke tilrådet sjokk' eller 'Fest elektroder' knappen



### Sjokk er tilrådet

Å trykke på „sjokk kreves“ knappen, vil få HeartSine PAD 300P Trainer til å underkjenne det valgte treningsprogrammet. Hver påfølgende analyseperiode vil anbefale at sjokk gis inntil Trainer er slått av, eller 'Ikke krav om sjokk' knappen på fjernkontrollen er trykket.



### Ikke krav om sjokk.

Å trykke på „sjokk kreves“ knappen, vil få HeartSine PAD 300P Trainer til å underkjenne det valgte treningsprogrammet. Hver påfølgende analyseperiode vil ikke anbefale at sjokk ikke gis inntil Trainer er slått av, eller 'Sjokk kreves' knappen på fjernkontrollen er trykket.



### Sett på elektrodene

Hvis "Fest elektrodene" knappen er trykket, vil Trainer vise sett på elektrodene signalet under analyseperioden av sekvensen. Trainer vil fortsette å vise fest elektrodene inntil 'Fest elektroder' knappen er trykket igjen.



### **HeartSine PAD 300P Trainer batteri håndtering.**

HeartSine PAD 300P Trainer leveres med oppladbare batterier. Det er å anbefale at du påser at HeartSine PAD 300P Trainer er fullt oppladet før du begynner trenings aktiviteter.

Når fullt ladet, vil HeartSine PAD 300P Trainer gi omtrent fire timer bruk, før det trenger å lades om igjen.

HeartSine PAD 300P Trainer vil monitorere batterikapasiteten når det nærmer seg utladet. Før batteriet blir utladet, vil Trainer gi følgende melding.



“Advarse Lavt batteri”

Hvis du hører dette varslet kan du fortsette å bruke din HeartSine PAD 300P Trainer i en begrenset tidsperiode. Hvis utstyret blir helt utladet, vil det slå seg av selv, og den må lades på ny.

Hvis du ønsker å fortsette å bruke HeartSine PAD 300P Trainer uten opplading kan du koble laderen til utstyret. Utstyret vil lade saktere, men du kan fortsette å bruke Trainer.

### **Gjenopplade HeartSine PAD 300P Trainer**

For å lade, med sikkerhet, HeartSine PAD 300P Trainer følg instruksjoinene nedenfor.

- 1) Sett laderadapteren i sokkelen på HeartSine PAD 300P Trainer. Som vist på bildet. Påse at adapteren er satt helt i.
- 2) Sett laderen i stikkontakten
- 3) La Traineren lades opp. Det vil ta omtrent fire timer å lade HeartSine PAD 300P Trainer med utladete batterier.
- 4) Fjern adapteren fra HeartSine PAD 300P Trainer Slå på traineren og påse at den fungerer.

Hvis HeartSine PAD 300P er slått på under lading, bør laderen slås av, og så på igjen for å begynne hurtiglading.

HeartSine PAD 300P Trainer må kun lades med laderen som er levert med utstyret. Bruk av en hvilke som helst annen lader vil eliminere garantien, og kan resultere i skade på HeartSine PAD 300P Trainer.

HeartSine PAD 300P Trainer er designet for kun innendørs bruk.. Må ikke brukes i våte eller fuktige omgivelser.

Der er ingen ”brukerservice” deler inni din HeartSine PAD 300P Trainer, Trainer electrode pakke, eller lader Disse enhetene må ikke åpnes.. I det usansynlige tilfellet av feifunksjon, vennligst ta kontakt med distributøren umiddelbart.

### Fjernkontroll batterier

HeartSine PAD 300P Trainer fjernkontroll har en svakt batteri varsels indikator. Hvis denne indikatoren blinker to ganger etter at en knapp på fjernkontrollen er trykket, er det indikasjon på at batteriene på kontrollen må skiftes.

Fjernkontrollen benytter standard AAA batterier.

Tilgang til batteriene ved å fjerne batteridekslet på baksiden av fjernkontrollen.



Ved å sette i batteriene mens Av knappen er presset, vil få fjernkontrollen til å gå i linjeparings mode og ta en ny sendings identitet, som vil bli forskjellig fra den som tidligere var lagret på Trainer apparatet. Hvis dette skjer ved et uhell, vil det bli nødvendig å gjøre paringsprosedyren komplett for å pare fjernkontrollen opp mot HeartSine PAD 300P Trainer igjen. Normalt batteriskifte forårsaker vanligvis ikke slike problem siden linjeparings kun er iverksatt når Av knapper er holt inne samtidig.

### HeartSine PAD 300P Trainer Konfigurasjons verktøy.

HeartSine PAD 300P Trainer konfigurasjonsverktøy en en software som kan lastes ned gratis fra HeartSine website ([www.HeartSine.com](http://www.HeartSine.com)). Programmet tillater deg å oppgradere din Trainer. Følgende valg er tilgjengelige.

### Språk

HeartSine PAD 300P Trainer kan programmeres til å operere med audio signaler i enhver valgt språksamling. Last ned den gyldige brukerveiledningen for HeartSine PAD 300P Trainer konfigurasjonsverktøy fra HeartSine website for instruksjon om hvordan gjøre det.

### Linjepare en fjernkontroll med samaritan PAD Trainer

Hver HeartSine PAD 300P Trainer har en spesifikk fjernkontroll til å operere den.. Dette tillater at flere enheter kann brukes i nærheten, av hverandre, uten interferens. I den usansynlige anledningen at din fjernkontroll ikke lenger opererer med din Trainer, kan den trenges å linjepares med din Trainer igjen.

HeartSine PAD 300P Trainer konfigurasjons verktøy kan brukes til å linjepare fjernkontrollen med Trainer. Full instruksjon er gitt i tilhørende brukerveiledning.

### Enhet identifisering

Hver HeartSine PAD 300P Trainer er gitt et identifikasjonsnummer mellom 001 og 255 under fabrikkasjonen Fjernkontrollen til hver Trainer er gitt det same identifikasjonsnummeret. I det usansynlige tilfellet at to enheter med same ID nummer er i bruk samtidig, bruk HeartSine PAD 300P Trainer konfigurasjons verktøy til å gi nytt nummer til enhetene. Det vil bli nødvendig å linjepare enheten med fjernkontrollen etter at nytt ID nummer er aktivert.

Følgende er en kort oversikt over det grunnleggende ved CPR for livreddere som anbefales av både American Heart Association (AHA) og European Resuscitation Council (ERC) i 2005 utgitte retningslinjer for CPR og ECC. Dette er ment som en hurtigreferanse for trente CPR utøvere. HeartSine anbefaler at alle potensielle brukere av PAD 300P er opplært av en kompetent opplæringsorganisasjon i både bruk av CPR og PAD 300P, før PAD 300P tas i bruk. Skulle retningslinjene endres, vil software være tilgjengelig for å oppgradere PAD 300P Trainer for å etterkomme de nye kravene. vennligst ta kontakt med din HeartSine autoriserte forhandler, eller HeartSine Technologies.

**RING Akutt nummer (113) tilkall en AED**



**Personen responderer ikke?**  
**Kontakt personen & rist skulderen**



**Se, kjenn, hør**



**Åpne for luft – kontroller pusten**  
**Kontakt personen & rist skulderen**



**2 innblåsing, 30 kompresjoner (AHA) 30 kompresjoner, 2 innblåsing (ERC)**



**UTFØR CPR til en AED er tilgjengelig  
ELLER til legehjelp ankommer**  
**Engasjer andre mennesker til å hjelpe deg med å alternere CPR**



**Om tilgjengelig, bruk en AED**



**Om AED er tilgjengelig trykk på on og følg instruksjonene**

**Analyse sjokk beslutning**

**JA**



**GI STØT**



**NEI**



**FORTSETT CPR I 3 MINUTTER/5 SYKLUSER**

**Fortsett CPR til akutthjelp ankommer. Alternere med annen person etter en syklus eller 3 minutter**



HeartSine®

**Hovedkontor:**

HeartSine Technologies Inc  
121 Friends Lane  
Suite 400  
Newtown, PA 18940  
Tel: 1.215.860.8100  
Fax: 1.215.860.8192

**Produsert av:**

HeartSine Technologies Ltd  
Canberra House  
203 Airport Road West  
Belfast BT3 9ED  
Northern Ireland  
Tel: +44 (0)28 9093 9400



[www.heartsine.com](http://www.heartsine.com)

[www.heartsine.eu](http://www.heartsine.eu)

[support@heartsine.com](mailto:support@heartsine.com)

Autorisert distributør